

III- Kanji

1. ①～⑳の _____ の読みかたをかきなさい。(0.5×20)

※ひらがなも、ぜんぶかきましょう。

- ・ 時間がないので、①簡潔に話してください。
- ・ 書類の中に、大切な手紙が②紛れてしまっていて見つからない。
- ・ 私は、いつも他の人と③違うことがしたい。
- ・ ④床の間に花が飾ってあります。
- ・ うれしい気持ちが顔に⑤表れている。
- ・ わたしは、いつも⑥安全運転をしています。
- ・ おここの建物の前に学生の⑦集団が見えます。
- ・ 夏休みの間にバイクの免許(めんきょ)を⑧取得した。
- ・ パリで働くので、⑨住居を見つけなければなりません。
- ・ ずっと走ってきたので⑩呼吸が苦しい。
- ・ もう少し⑪具体的な話が聞きたい。
- ・ 最近、学生の学習目的が⑫多様化しています。
- ・ わたしは、大きい⑬組織の中で働きたい。
- ・ 会議で自分の意見をはっきり⑭主張します。
- ・ あの人は⑮常識がなくて、しつれいな人です。
- ・ 彼は、自分が悪いのに⑯潔くあやまらない。
- ・ ⑰僕の家族は、リヨンに住んでいる。
- ・ 部屋をそうじしたら、とても⑱快適になった。
- ・ 出発の準備は⑲調った。今すぐにでも出かけられる。
- ・ 日本人は、かわいい物を好む⑳傾向がある。

2. ①～⑳の _____ を漢字にしなさい。(0.5×20)

※ひつようだったら、ひらがなもかきなさい。

- ・ 今日、①はじめてすき焼きを食べた。
- ・ 新しい②たたみは、いい匂(にお)いがします。
- ・ 大きな津波(つなみ)で、③いっしゅんの内に町が消えてしまった。
- ・ わたしは、ショックで、いしきを④うしなってしまった。

2012-2013

- ・手紙を出す前にもう一度住所を⑤たしかめた。
- ・タベ UFOに乗った⑥うちゅうじんの夢(ゆめ)を見た。
- ・布を水で⑦しめして、おでこを冷やした。
- ・来月、フランスに、日本の⑧しゅしょうが来る。
- ・わたしの祖父(そふ)はとても⑨りっぱな人だった。
- ・雨でぬれた服をアイロンで⑩かわかしました。
- ・ダイヤモンドは石の中で一番⑪かたい。
- ・あの店はいつも⑫きゃくが少ない。
- ・彼の話は⑬ふくぎつで、よくわからない。
- ・⑭おかし、よくこの川で泳いだ。
- ・来週のパーティーには⑮かならず来てくださいね。
- ・ユーロ札(さつ)が⑯なんまいありますか。
- ・どうぞ、⑰じゆうに取ってください。
- ・わたしの父は、⑱ふつうの人です。
- ・スパゲッティを作る⑲ざいりようがありません。
- ・東京で⑳めずらしいお菓子(かし)を食べました。



學

م

m

C

Licence 3
semestre 6

化

وإدارة

AVRIL

A Message from His Majesty The Emperor

[Report]

大震災と心臓手術 —— 天皇陛下の覚悟

小松夏樹

読売新聞東京本社編集委員

震災後の両陛下

二〇一二年三月十一日午後二時四十六分、心臓手術後に懸念される合併症の不安が軽減されていけば、陛下は東日本大震災一周年追悼式が行われる国立劇場に立ち、皇后さまと黙禱されているはずだ。胸ポケットには、二月十七日の入院前から何度も推敲を重ねられたおことばが役目を終えて収まっているだろう。

「皆さんとともに」。そう宣明し、初めて象徴天皇として即位された陛下と、

常に寄り添い続ける皇后さまにとつて、この一〇年は困難な道のが続いた。昨年来の大震災と原発事故、そして数々の災害により、その苦悩はさらに増した。最後まで弱者のそばにあり、苦しみと希望を分かち合わねばならぬ。震災後、陛下はこれまで以上に、象徴としての義務感と覚悟に突き動かされている。

二〇一二年三月十六日、数多の犠牲者の増加、搜索の難航、原発の制御不能と、事態は悪化するばかりだった。

多くの人が、この国はどうなってしまうのかという思いにとらわれていた。午後四時半、陛下のビデオメッセージがテレビ各局で一斉に報道された。天皇が映像を通し国民に緊急に語りかけるのは初めてのことだ。

「例を見ない規模の巨大地震であり、被災地の悲惨な状況に深く心を痛めています」

陛下の口調はいつも通り落ち着いてはつきりとしたもので、温かく、感情の揺れはほとんど感じさせなかった。メッセージは次に、皆が思っているのになかなか直視できずにいた事実を交えた「切なる願い」に移った。「犠牲者が何人になるのかも分かりません。一人でも多くの人の無事が確認されることを願っています。また、現在、原子力発電所の状況が予断を許さぬものであることを深く案じ、関係者の尽力により事態の更なる悪化が回避されることを切に願っています」。

そして、こう結ばれた。「被災者の

II- KANJI

1. ①～⑳の _____ の読みかたをかきなさい。(0.5×20)

※ひらがなも、ぜんぶかきましょう。

- ・友達が、朝からずっと①不機嫌な顔をしているので、話しかけにくい。
- ・人の写真を撮(と)るときは、必ずその人に②断ってから撮(と)りましょう。
- ・姉は、あまり好きじゃない人に結婚を③申し込まれて、困っている。
- ・夕べ、とても変な④夢を見た。
- ・キャンプをした時、火が⑤絶えないように一晩中起きていた。
- ・私は、5歳の時に父を⑥亡くした。
- ・辞書で調べるより、⑦直接、先生に聞いた方が早い。
- ・今、靴のひもを⑧結びますから、ちょっと待ってください。
- ・ボルドーは、大体、⑨北緯45度ぐらいの位置にある。
- ・先週の授業を⑩欠席したのですが、資料をいただけませんか。
- ・この本に⑪記されている内容を、全部理解することができますか。
- ・私の趣(しゅ)味は、星の⑫観察をすることです。
- ・お坊さんの⑬お経は、聞いても全然わかりません。
- ・食べ⑭過ぎて、もう食べられない。
- ・フランスには、家族や友達に会った時、Bisous をする⑮習慣がある。
- ・一日の気温の⑯差が大きいので、かぜをひかないように気をつけている。
- ・⑰数日前に旅行から帰って来たばかりだ。
- ・妹は、何を言われても気に⑱留めない
- ・隣の部屋から男女が⑲言い争っている声が聞こえる。
- ・日本の大学では、4月になると新生は先輩(せんぱい)にサークルへの入会を⑳勧誘される。

2. ①～⑳の _____ を漢字にしてください。(0.5×20)

※ひつようだったら、ひらがなもかきなさい。

- ・これから①ゆうびんきょくへ切手を買に行って来る。
- ・買い物する時、買おうかどうか②まよったら、買わないほうがいいかもしれない。
- ・私のアパートは狭いですが、③べんりな所にあります。
- ・強風に④さからって歩くのは大変だ。
- ・今日の3時まで、この荷物を姉の家に⑤とどけなければなりません。
- ・妹は、いつも⑥もんくばかり言っている。
- ・パリのInvalidにはナポレオンが⑦ほうむられている。
- ・⑧ちきゅう温暖化は、非常に深刻な問題だ。
- ・弟は、数学の⑨きょうしになりたいと言っている。
- ・外国語は、⑩どりよくしなければ、上手にならない。
- ・車の窓から手を出すのは⑪きけんなことですから、やめましょう。
- ・私は、授業が終わったあとも、一人で教室に⑫のこって、勉強している。
- ・公園の⑬ちゅうおうに、大きい木がある。
- ・ボルドーからパリまでは、山が無くて、ずっと⑭たいらな土地がつづいている。
- ・ふたつの机の高さが⑮ひとしくないので、横に並べることができない。
- ・ファッション⑯ざっしで見たあの靴がほしい。
- ・NASAは、新型宇宙ロケットの打ち上げに⑰せいこうした。
- ・この道は、ガロンヌ川まで⑱つづいている。
- ・今日、日本に住んでいる友達から手紙をもらって⑲さっそく返事を書いた。
- ・科学の授業で⑳じっけんに失敗した。

III – EXPRESSION ECRITE

インターネットについての文章を書きなさい。そのためには、以下の指示に従って中心文と指示文を使って、3つの段落に分けて書きなさい。全体で400字ぐらいの文章を書きなさい。Rédigez un texte d'environ 400 signes sur Internet, en vous faisant aider par les indications ci-dessous et en établissant 3 paragraphes constitués d'une phrase principale (中心文) et de phrases (指示文) qui ajoutent des exemples, des explications ou des raisons.

段落1 : 「インターネットの便利な点について」という内容で書きます。

中心文 : インターネットは ... (この続きを書きなさい)

指示文 : インターネットでどんなことができるか、どんな時にインターネットを使うかを考えて書きなさい。

段落2 : 「インターネットの問題点について」という内容で書きます。

中心文 : 「しかしインターネットには ... がある」という文を書きなさい。

指示文 : インターネットを使った犯罪にはどのようなものがあるか、迷惑なことは何か、知らないうちに情報が流れてしまうことなどを使って書きなさい。

段落3 : 「上の問題を解決するための方法について」という内容で書きます。

中心文 : 「このような問題を解決するために ... 」という文を書きなさい。

指示文 : 大切な情報を暗号にする、ウイルスが入るのを止める方法、ネットワークにハッカーが入らないようにする、などをもう少し詳しく書きなさい。

犯罪 : crime、流れる : (les informations) fuient、解決する : résoudre、暗号 : code、ウイルス : virus、ネットワーク : réseau、ハッカー : hacker

Nature de l'épreuve : Langue japonaise écrite 6

Durée de l'épreuve : 3 heures

Documents non autorisés

Veillez composer sur des copies différentes

I – LECTURE DE TEXTE

Traduire le passage 「地下鉄」から「判明している」まで

Vrai ou faux.

- 高橋寛人と菊池は泥棒だから容疑者になった。
- 高橋寛人と菊池はインドで逃亡した。

Répondre aux questions

- 容疑者は何年ぐらい逃亡しただろうか。
- 調査関係者によれば、なぜ寛人は克也に連絡を取っただろうか。
- 高橋寛人と菊池によれば、所持金はどんなお金であっただろうか。

守りたかった偽りの「日常」 オウム高橋・菊地容疑者

「地下鉄サリン事件の殺人容疑などで逮捕されたオウム真理教元信徒・高橋克也容疑者(54)と菊地直子容疑者(40)の間で17年に及ぶ逃亡期間中、数百万円単位の金のトラブルが続いていたことが捜査関係者への取材でわかった。ただ、2人は、潜伏の日々について「普通の生活を手放したくなかった」と振り返っているという。

克也容疑者と菊地容疑者は1996年11月から逃亡をともにした。菊地容疑者が職場で知り合った高橋寛人被告(41)＝犯人蔵匿罪で起訴＝と2007年に同居を始めるまでの間、2人には約1700万円の所持金があったことが、供述から判明している。

菊地容疑者は克也容疑者の元を離れてまもなく、「自分の分」だとして約700万円を無断で持ち出したと供述している。2人は所持金を「逃亡期間中に稼いだ金」と説明しているが、捜査側には、教団から渡った逃走資金が多く含まれるという見方もある。

菊地容疑者はその後、寛人被告との同居先で空き巣被害に2度遭い、計約250万円を盗まれたとも話し、「指紋を採取されるため、届け出なかった」と説明しているという。

捜査関係者によると、生活費に困った寛人被告は10年ごろ、菊地容疑者には知らせずに克也容疑者に連絡を取ったとされる。「手配犯だとヤクザに知られ、脅されている。口止め料が必要だ」。克也容疑者は数日後、川崎駅近くの喫茶店で300万円を渡したという。

II- KANJI

1. ①～⑳の _____ の読みかたをかきなさい。(0.5×20)

※ひらがなも、ぜんぶかきましょう。

- 来週試験が3つもあるので、今週は、どこへも行かないで、
勉強に①専念するつもりだ。
- 使わなくなったピアノを、小学校に②寄付した。
- 犬は、とても③利口な動物です。
- 授業が終わったら、廊下で友達とおしゃべりしていないで、
④速やかに、うちへ帰りましょう。
- 先生が⑤勧めてくれた辞書は、わかりやすく、使いやすい。
- ⑥信じ難いことですが、彼は、5回も離婚をしているそうです。
- タベの台風で⑦死亡した人がいるそうだ。
- 彼女の美しさが、彼の目に⑧留まった。
- 12月は、毎日、⑨忘年会があるので、とても忙しい。
- 今、⑩北半球の国は冬で、南半球の国は夏だ。
- 私は、ロンドンを⑪経由して日本へ行くことにした。
- ボルドーの町の⑫中央にある、立派な建物がグランテートルです。
- 今晚、魚を食べようか、肉を食べようか、さっきから⑬迷っている。
- ⑭険しい山道を登って遠い村まで行った。
- 昨日、⑮悪夢を見て夜中に起きてしまった。
- ترامのB線は、オテル・ド・ヴィルでA線に⑯接続しています。
- 買って来たケーキを⑰平等に切ってみんなで食べよう。
- 料理を残すのは、作ってくれた人に⑱失礼だ。
- このメーカー (maker) は、常に技術の向上に⑲努めている。
- あの人には、⑳過去に一度会ったことがある。

2. ①～⑳の _____ を漢字にしなさい。(0.5×20)

※ひつようだったら、ひらがなもかきなさい。

- ・ ①せんそうがある国に生まれた子供たちは本当にかawaiiそうだ。
- ・ フランスで生活していると、漢字を使う②きかいがほとんどない。
- ・ 食べすぎは体によくはない。③はら八分目にしておこう。
- ・ ④しょうらい、日本で働きたいので、今、日本語を勉強している。
- ・ 日本の⑤おそうしきへ行ったことがありますか。
- ・ 友達とけんかして、一か月前から連絡を⑥たっている。
- ・ 今日、日本語スピーチコンテストへの出場を⑦もうしこんできた。
- ・ 相手の表情から、気持ちを⑧さっすることができる。
- ・ 私は、⑨しぜんが多いところで子供を育てたい。
- ・ プロジェクトの⑩せいこうを祝って、みんなで乾杯しよう。
- ・ かばんを⑪さかさにして、中に入っているものを全部出した。
- ・ 先週見た映画は、⑫けっこうおもしろかった。
- ・ フランスのスーパーで、まだお金を⑬はらっていない商品を店の中で
食べている人がいて、びっくりした。
- ・ 一人で住み始めてまだ一か月なので、料理をすることに
⑭なれていない。
- ・ 旅行へ行く時、車を貸してほしいと友達に言われたけれど、
⑮ことわった。
- ・ お金があるかないかで人を⑯さべつしてはいけない。
- ・ パリの⑰いどは日本の北海道と同じくらいだそうだ。
- ・ 感情をすぐ⑱おもてに出す人は、日本では子供っぽいとおもわれる。
- ・ 世界には、⑲ふしぎなことがたくさんある。
- ・ 今日は、⑳むりようで美術館に入ることができます。

III – GRAMMAIRE

Veillez traduire en français correct les extraits de textes suivants, et les énoncés suivants, en essayant d'exprimer au mieux les nuances des syntagmes soulignés.

I. Extraits du texte 河童 d '芥川龍之介

1/2/3.

「チャックは一日に二三度は必ず僕を診察に来ました。また三日に一度ぐらいは僕の最初に見つけた河童、- バッグという漁師も訪ねてきました。河童は我々人間が河童のことを知っているよりも遥かに人間の事を知っています。それは我々人間が河童を捕獲することよりもずっと河童が人間を捕獲することが多いためでしょう。」

4/5.

「僕はベッドの上に横たわったなり、チャックのするままになっていました。」

6/7.

「するとバッグはどう思ったか、急に黙ってしまった上、大きい目を一層大きくしてじっと僕を見つめました。」

II. Extraits du texte 時計のない空間

8/9/10

「ご存知のように、この飛行機は、さっきアラスカのアンカレッジ を出て、いまは北極の上ありいて、オランダのアムステルダムに向かっています。ですから、時間といっても、さっきのアムステルダムの時間との中間に、宙釣りになっているようなものですから、たとえ時間が機内どこかにぶら下げてあったとしても、二つの時間をいっぺんに表示することも出来ず、また、たとえ表示してもあまり意味はないからではないでしょうか、」

III. Applications grammaticales

1.

もう十一過ぎたので、こんな時間に電話するわけにはいけません。

2/3.

私は彼にちゃんと説明したつもりでしたが、彼はわからないような顔をしていました。

4.

彼女はとても嬉しかったように見えました。

5.

ろくに勉強していなかったために、落第してしまいました。（落第：らくだい：échouer）